西使西域記

西游錄注釋

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

西游錄注

耶律楚材撰
盛如梓刪略
李文田注

本館據靈鶼閣叢書本排印初編各叢書僅有此本

西遊錄注

元耶律楚材撰　盛如梓刪略　順德李文田注

中書令國初時扈從西征。行五六萬里。留西域六七年有西遊錄。述其事。人所罕見。因節錄於此。

公戊寅春三月

元太祖十三年也。

出雲中。

湛然居士集有過雲中贈李尚書詩。

抵天山。

漢書西域傳。卑陸國王治天山東乾當國。晉灼武帝紀注曰。天山近蒲類國。去長安八千餘里。師古曰。天山卽祁連山。祁太史韻士西陲要略曰。哈密之山。卽天山。山之北三百餘里爲巴里坤。柳谷水在城東北。源出天山。藉資灌田焉。

涉大磧。

宋程大昌北邊備對曰。大漠言沙磧廣莫。望之漠漠然。漢以後史家變稱爲磧。磧者、沙積也。其義一也。

大唐西域記。龜茲西行六百里。經小磧。至跋祿伽國。

踰沙漠。

祁韻士萬里行程記云。安西州舊名大灣。後復設安西府。今改爲州。出北門五里許。過一涸河。卽入沙磧。土人呼爲戈壁。卽古瀚海也。地以沙石爲骨。如鎔鍊而成膚。

達行在所。

此指元太祖和林之行在。邱處機西遊記所云。皇帝舊兀里多者也。西遊記。辛巳六月廿八日泊窩里朶。漢語行宮也。又稱爲乃滿國兀里朶。蓋太祖滅乃蠻後。卽置行在於此。以便西伐也。

明年。

己卯年也。是爲元太祖十四年。

大擧西伐。道過金山。

北邊備對曰。金山。隋唐間突厥阿史那氏得古匈奴北部之地。居金山之陽。案湛然居士集卷一有過金山用人韻詩。西域釋地云。烏魯木齊博克達山。三峯峭拔入雲。山腰有潭。周十餘里。土人稱海子。山南有俗所呼七箇達坂者。卽此。按唐書。西州交河縣北行。經柳谷。度金沙嶺。至北庭都護城。又按杜甫詩注。自交河北行八十里。至龍泉館。北入谷。百三十里。經柳谷。度臺沙嶺。百六十里。經石會漢戍。至北庭都護府。今烏魯木齊。爲唐北庭都護故治。土魯番爲西州古治。以相距道里攷之。此達坂。卽所謂金沙嶺。今嶺畔有陡坡。沙子細碎滑馬足。金沙臺沙之名。當以此。　皇輿西域圖志云。按今阿勒坦爲

古金山。唐書稱阿史那氏居金山之陽。裘羅西趨金山者。是也。

時方盛夏。雪凝冰積。斲冰爲道。松檜參天。花草彌谷。金山而西。水皆西流入海。

金劉祁北使記出北界行。西北向。地浸高。並夏國前七八千里。山之東。水盡東。山之西。水亦西。地浸下。

祁韻士西陲要略云。新疆諸水。分流異趨。南路之水皆東流。出自南北山中。若喀什喀爾之烏蘭烏蘇。葉爾羌之玉河。和闐之哈喇哈什。玉隴哈什二河。烏什之瑚什奇。阿克蘇之渾巴什。庫車之渭干。喀喇沙爾之開都。悉東會於土魯番之羅卜淖爾。凡南北山積雪融化之水。皆入之。龕喻渟蓄。伏流地中。卽古蒲昌海也。北路之水。若伊犂諸河多西流。塔爾巴哈台之額爾齊斯諸河。多東流。烏魯木齊之瑪納斯河多北流。或歸入淖爾。或流經葦湖。或伏入沙磧。以及雪融會合之水甚多。

其南有回鶻城。

元史西北地附錄曰。畏兀兒地。至元二十年。立畏兀兒四處站。及交鈔庫。明世法錄曰。火州元號畏兀兒。東七十里。距柳陳城西百里。爲土魯番。卽古高昌國治。 案遼史兵衞志。屬國軍有回鶻。有甘州回鶻。有沙州回鶻。有和州回鶻。此和州回鶻城也。宋洪皓松漠紀聞曰。回鶻。甘、涼、瓜、沙、舊皆有族帳。惟居四郡外地者。頗自爲國。有君長。

名別石把。

西使記曰。龍骨河復西北行。與別失八里南以相直。近五百里。 元史西北地附錄曰。別失八里至元

十五年。授八撒察里虎符掌別失八里畏吾城子里軍站事。十七年。以萬戶綦公直戍別失八里。十八年。從諸王阿只吉請。自太和嶺至別失八里。置新站三十二。十年。立別失八里和州等處宣慰司。二十三年。遣侍衞新附兵千人屯田別失八里。置元帥府。明史西域傳云。別失八里、西域大國也。南接于闐。西抵撒馬兒罕。東抵火州。北連瓦剌。元世祖議宣慰司。西遊記作籠思馬大城。歐陽元高昌偰氏家傳北庭者。今之別失八里城。

有唐碑。

西遊記曰。北庭端府。景龍三年。楊河大都護有德政。有龍興西寺二石刻在。功德煥然可觀。寺有佛書一藏。唐之邊城。往往尙存。槐西雜志。特納格爾、爲唐金滿縣也。尙有殘碑。西域釋地曰。庫車丁谷山在城北。有古寺。多唐碑。浮圖高數十丈。西域水道記。巴爾庫勒淖爾四源。東南源曰招摩多沙烏魯木齊。治曰鞏甯城。城南阻阿拉癸山。東扼博克達山。山之陰爲阜康縣。又東並山行。一百九十里。爲唐沙鉢鎭。卽阿史那賀魯所處之莫賀城。又東五十里。爲濟木薩。西突厥之可汗浮圖城。唐爲庭州金滿縣。又改後庭縣。北庭都護治也。元于別失八里立北庭都元帥府。亦治于斯。故城在今保惠城北二十餘里。地曰護堡子破。城有唐金滿縣殘碑。碑石立爲二。俱高八寸。廣六寸。一石七行。一石六行。

所謂瀚海軍。

元劉郁西使記曰。瀚海地極高寒。雖酷暑。雪不消。今之所謂瀚海者。卽古金山也。唐書地理志。北庭

大都護府。本庭州。貞觀十四年平高昌。置有瀚海軍。長安二年置。

瀚海去城數百里。

西域釋地云。哈密東至安西州。西至土魯番。俱有沙磧。乏水草。不毛之地數百里。謂之瀚海。今呼爲戈壁。

海中有嶼。其上皆禽鳥所落羽毛。

史記匈奴傳。驃騎將軍去病封於狼居胥山。禪姑衍。臨翰海而還。如曰。翰海、北海名。張守節正義曰。按翰海自一大海名。羣鳥解羽伏乳於石因名也。李光廷西域圖攷曰。按文正西遊錄云。戊辰達行在所。至卽唐之高昌云云。此以今濟木薩爲瀚海。與劉郁西使記殊。且言蒲類海。亦未確也。西域釋地云。巴里坤名會寧城。有海子。卽古蒲類海。一名婆悉海。俗呼爲海子。在城北沙山之下。東西袤一百餘里。對岸廣數十里。後漢書張璫言呼延王常展轉蒲類秦海之間。元和志言伊州納職縣北直抵蒲類海。唐之伊州。卽今哈密。距巴里坤相近。而巴里坤又爲漢蒲類國地。是此海子爲蒲類海無疑。

城西二百里。有輪臺縣。

新唐書地理志。庭州西延城西至輪臺縣。共三百二十里。西遊記。髻思馬大城。其東數百里。有府曰西涼。其西三百餘里。有縣曰輪臺。師問曰。有幾程得至行在。皆曰。西南更行萬餘里。卽是。

唐碑在焉。

西域水道記有說。

城之南五百里有和州。

元史耶律希亮傳由苦先至哈剌火州。元史西北地附錄阿里麻里之下有合剌火者。即唐之高昌。

遼史兵衞志屬國軍有高昌。明史火州其地多山青紅若火故名。火州東有荒城。即高昌國都。漢戊己校尉所治。西北連別失八里。後爲土魯番所併。亦名伊州。

湛然居士集十二懷古詩瀚海過西伊自注云伊州之西北有瀚海伊州又謂之西州。西域釋地曰。元和志言伊州納職縣北直抵蒲類海。唐之伊州、即今哈密。高昌西三四千里有五端城。即唐之于闐國。

元史西北地附錄作忽炭者是也。曷思麥里傳作斡端拜延八都魯傳亦作斡端憲宗紀則作擴端。均此五端二字之聲轉。今稱和闐者是其地也。明史作阿端。又沿古名作于闐。均非兩地。西域釋地云。葉爾羌、漢莎車國地。唐以後併入于闐。又曰、和闐漢于闐國。唐置于闐都督府於此。回人謂漢人爲黑台。和闐即黑台之訛。相傳漢任尚棄其衆於此。河出烏白玉。

西陲要略云。葉爾羌之山。則有密爾迪山。在城南二百餘里。產玉。有瑪爾瑚盧克山。在城西南四百餘里。產玉。又有一大山。在葉爾羌西南。與密爾迪山相連。回人呼爲塔什達巴罕。疑卽所謂蔥嶺者是也。水則有玉河。自密爾迪山流出。南分支入和闐。和闐境內一帶山皆積雪。水則有哈喇哈什河。有玉隴哈什河。有哈琅圭塔克河。俱多產玉。且資灌田。

過瀚海千餘里。有不剌城。

西北地附錄作普剌。耶律希亮傳。至不剌城。李光廷西域圖考曰。不剌城卽西使記孛羅城之轉音。城南有陰山。卽松樹頭嶺。山頂在池。今賽喇木泊在四山之中。卽池也。

不剌南有陰山。東西千里。南北二百里。

西遊記曰。初在沙陀北。南望天際若銀霞。問之左右。皆未詳。師曰。多是陰山。翌日過沙陀。遇樵者。再問之。皆曰然。滿然居士集卷一有過陰山和人韻詩六首。

山頂有池。周圍七八十里。

西陲要略曰。伊犂之水。有賽里木淖爾。在城東北。隔山二百餘里。凡境內之水。皆朝宗於伊犂河。惟賽里木淖爾不與焉。西域釋地。賽里木諾爾在伊犂城東北二百餘里。塔爾奇嶺之東。其北有川。名博羅塔拉。

池南地皆林檎。樹陰蓊鬱。不露日色。出陰山。有阿里馬城。

西使記曰出關至阿里麻里城市井皆流水交貫　西使記云出關至阿里麻里城當云出關至阿里麻城衍一里字此卽滿然集之阿里馬城非西北地附錄之阿力麻里也

西人目林檎曰阿里馬附郭皆林檎園故以名附庸城邑八九

至元譯語曰蒙古語梨曰阿里馬

多蒲萄梨果播種五穀一如中原　又西有大河曰亦列

劉祁北使記曰興定四年十二月出北界行地浸高前七八千里又前四五千里地甚燠歷城百餘皆非漢名又幾萬里至回紇國之益離城卽回紇王所都云云案益離卽亦列之聲轉蓋以亦列水得名也西遊記曰沿天池正南下阿里馬城又西行四日至答剌速沒輦沒輦河也徐松跋云阿里馬城者卽今西阿里瑪圖河在拱宸城東北出塔勒奇山口西南至阿里瑪圖河僅百里又西行四日至荅剌速沒輦是今伊犂河以西行四日計之當在今察林渡之西渡河　亦列河李光廷曰當是今瞻德城西之察罕烏蘇河以伊犂統名之耳　西域釋地伊犂河在伊犂城南一里許源出哈什空吉斯二河洪流深廣境內之水皆歸焉過城南折而西北流七百餘里入哈薩克界遇沙而伏按唐書貞觀中西突厥分其部爲二以伊列水爲界顯慶二年蘇定方爲伊麗道行軍總管討西突厥所稱伊麗卽今伊犂以水爲名犂與麗同名列則音相近耳

其西有城曰虎司窩魯朶卽西遼之都

明陳士元諸史譯語云。斡耳朵華言帳房也。遼史稱斡魯朵音之轉也。西使記云。過六壖兩山間。土平民夥。溝洫映帶。多故壘壞垣。問之。蓋契丹故居也。計其地。去和林萬五千里而近。遼史天祚本紀。耶律大石建都城。號虎思斡魯朵。又遼史兵衞志。屬國軍有胡母思山蕃。胡母思。卽本紀之虎思矣。又部族表。遼太祖天贊二年。破胡母思山蕃。又諸部表有忽母思部。均卽此錄之虎司。自大石建都後稱爲斡耳朵者也。遼史營衞志。居有宮衞。謂之斡魯朵。金史百官志。斡里朵。官府治事之所也。

附庸城數十。又西數百里。有塔剌思城。

西使記曰。二十八日過塔剌寺。案西遊記有荅剌速沒鞏原注。沒鞏、河也。是塔剌思卽荅剌速之對音。此城以河得名。其上游已名爲荅剌速河。此錄稱爲亦列河。在西遼河中府都之東也。此河西行數百里。繞此城。卽此錄之塔剌思城。又卽劉郁所過之塔剌寺矣。

又西南四百餘里。有苦盞城。

西使記曰。四日過忽章河。渡船如公鞋然。土人云。河源出南大山。地多產玉。疑爲崑崙山。

八普城。

元史西北地附錄有巴補。卽此錄八普之音同字異也。

可傘城。

西北地附錄作柯散。卽此錄可傘之異文也。曷思麥里傳作可散城。

芭欖城。

西遊記。壬午之春正月。杷欖始華。類小桃。俟秋。採其實食之。味如胡桃。　湛然集記西遊事詩。親嘗芭欖甯論價。自釀蒲萄不納官。其他詩言杷欖蒲萄者。不可枚舉。

苦盞多石榴。其大如栱。甘而差酸。凡三五枚。絞汁盈盂。渴中之尤物也。

苦盞。元史西北地附錄作忽氈。明史西域傳作火占。元史薛塔剌海傳。從征虎忽纏諸國。即此苦盞城地矣。又元史郭寶玉傳曰。收別失八里、別失蘭等城。次忽章河。據此傳。知苦盞與忽章同音。蓋以河得名。

芭欖城邊皆芭欖園。故以名。其花如杏而微淡。葉如桃而差小。冬季而花。夏盛而實。　八普城西瓜大者五十斤。

松漠紀聞曰。西瓜形如匾蒲而圓。色極青翠。經歲則變黃。其瓞類酺瓜。中有汁尤冷。明張翼洧實錄引耶律楚材西遊錄云。八普城西瓜大者重五十斤。可以容狐。今此文無可以容狐四字。爲老學叢錄刪節。

長耳僅負二枚。　苦盞西北五百里。有訛打剌城。

元史本紀十四年。取訛答剌城。即此訛打剌三字之對音也。西北地附錄作兀提剌耳。　又本紀。十五年秋。攻斡脫羅兒城。克之。與此亦音近。疑所採不一書。故致重複。且西域強悍。未必非取後復叛。故兩

次征克也。李光廷西域圖考云。龜茲入元爲別失八里。西境城曰苦先。卽今庫車之對音。元史耶律希亮傳云。從征至渾八升城。今阿克蘇南有渾巴什莊。世祖自二王所召還。由苦先城至哈剌火州。出伊州。涉大漠。還亦曰苦盞。文正西遊錄云。苦盞西北五百里。有訛打剌城。皆是地也。

附庸城十數。此城渠酋常殺命吏數人。商賈百數。盡掠其財貨。西伐之舉由此也。

元史本紀。太祖十四年夏六月。西域殺使者。帝帥師親征。取訛答剌城。擒其酋哈只兒只蘭禿。訛打剌西千餘里有大城。曰尋斯干。

西使記曰。過撏思干城。大而民繁。元史太祖本紀曰。十五年。克尋思干城。又曰。十六年。攻薛迷思干城。今案太祖克此城。後復叛。故十六年再攻之。薛迷思干、卽尋斯干也。西北地附錄作撒麻耳干。元史按竺邇傳曰。太祖西征尋斯干。郭寶玉傳曰。下撏思干城。又曰。引兵據撏思干入鐵門屯大雪山。耶律阿海傳曰。下尋斯干等城。明世法錄曰。撒馬兒干。古闐賓國。在縣度山西。唐以其地爲修鮮都督府。拜其五都督。元駙馬帖木兒主其國。東有養兒沙鹿海牙賽蘭達失干。西有渴石迭里迷諸城。並隸焉。

尋斯干者。西人云肥也。以地土肥饒故名。

西遊記曰。尋思干城。萬里外回紇國國最佳處。杜環經行記曰。薩末建土沃人富。小有神祠。名拔諸。湛然集十二懷古詩。感恩承聖敕寄信到尋恩。自注。尋恩虔、西域城名。西人云。尋恩肥也。虔、城也。通謂之肥城。

甚富庶。用金銅錢無孔郭。環城數十里皆園林。飛渠走泉。方池圓沼。花木連延。誠爲勝槩。瓜大者如馬首。穀無黍糯。大豆盛夏無雨。以蒲萄釀酒。有桑不能蠶。皆服屈眴。

湛然集卷七戲作二首屈眴輕衫裁鴨綠。蒲萄新酒汎鵝黃。卷五乞扇詩。屈眴圓裁白玉盤。幽人自翦素琅玕。元史輿服志曰。賓孫、華言一色服也。勳戚大臣近侍。賜則服之。下至樂工術士。皆有此服。精粗之制不同。總曰賓孫。

以白衣爲吉。以青衣爲喪服。故皆衣白。

陳誠使西域記。哈烈國主以白布纏頭。辮髮後髽。男子髡首。纏以白布。婦人以白布蒙首。

尋思干西六七百里。有蒲華城。土產更饒。城邑稍多。

元史太祖本紀。十五年。克蒲華城。耶律阿海傳。下蒲華城。西北地附錄。忒耳迷之下。有不花剌。似卽本紀之蒲華。明世法錄曰。卜花兒在撒馬兒罕西七百里。以道里計之。撒馬兒于卽尋思干。則卜花兒卽蒲華矣。耶律阿海傳。從帝攻西城。下蒲華、尋斯干等城。湛然集卷五。贈蒲察元帥詩。其七。閑乘羸馬過蒲華。又到西陽太守家。又卷六有蒲華城夢萬松老人詩。

尋思干乃謀速魯蠻種落梭里檀所都。

北使記曰。有沒速魯蠻回紇者。性殘忍。肉必手殺而啖。雖齋、亦酒脯自若。西遊記曰。至阿里馬城鋪。速滿國王來迎。宿於西園鋪。速滿及沒速魯蠻。皆謀速魯蠻之轉聲也。又按遼史諸部表。有普速完部。

金史。羣牧十二處有蒲速斡。此云謀速魯蠻種。似一類也。　湛然集卷十二。懷古一百韵注云。大石林牙。遼之宗臣。挈衆而亡。不滿二十年。克西域數十國。幅員數萬里。傳數主。凡百餘年。頗尚文教。西域至今思之。廟號德宗。　卷五河中春遊詩注云。尋斯干有西域梭里檀故宮在焉。

蒲華苦盞訛打剌城皆隸焉。

西域圖考云。元太祖紀。十四年己卯。西域殺使。帝親征。取訛荅剌城。訛荅剌、即阿克蘇城。也石的石河。即烏什之畢底爾河也。

蒲華之西有大河入於海。

太祖本紀。十五年夏五月。駐蹕也石的石河。但是時克蒲華城、及尋思干城。此大河非也石的石河。卻是今阿母河。以元秘史及西遊記知之矣。

其西有玉里犍城。

元史本紀。十六年秋。皇子朮赤察合台、窩闊台。分破玉龍傑赤等城。下之。玉里犍、即玉龍傑三字之對音。蒙古謂官曰赤。故名玉龍傑赤也。　元秘史曰。過阿梅河。至兀籠格赤城下營。兀籠格尤與玉里犍聲近矣。　元史曷思麥里傳作月戀揭赤之地。　耶律希亮傳。五月。西行至孛劣撒里。六月。至換札孫。又西行九百里。至也里虔城。又從二王還至不剌城。案孛劣撒里、即不剌城。換札孫、即虎司之聲轉。此西遼都也。九百里至也里虔城。即玉龍傑之轉聲。此即玉龍傑赤也。又即玉里犍三字之對音。還至不

剌城。又卽孛劣撒里。蓋翻譯本一人。而前後不相照。作傳者又不相照。作傳者又不識蒙古語。故使讀者茫然耳。

梭里檀母后所居。富庶。又盛於蒲華。

此母后當是直魯古之妻。其時乃蠻篡直魯古之國。而尊其后爲皇太后也。

又西瀕大河。有班城。

元史本紀。十六年辛巳。夏四月。駐蹕鐵門關。秋。帝攻班勒紇等城。　白察罕傳。察罕西域板勒紇城人。初。察罕生于河中。其夜。天氣清肅。月白如晝。西域謂白爲察罕。故名察罕。案河中。卽尋思干城。板勒紇、卽班城也。

又西有甎城。

西遊記曰。鐵門南岸西有山寨。名團八剌。山勢險固。此甎城與團城聲轉也。故記云。由此東南行三十里。過班里城。則此城在班里之西。故知甎城卽彼記之團八剌也。　大唐西域記曰。羯霜那國西南行二百餘里。入山。山路崎嶇。谿徑危險。既絕人里。又少水草。東南山行三百餘里。入鐵門。鐵門者。左右帶山。山極峭峻。雖有峽徑。加之險阻。兩旁石壁。其色如鐵。既設門扇。又以鐵鋼多有鐵鈴。懸諸門扇。因其險固。遂以爲名。出鐵門。到覩貨羅國云云。此甎城蓋唐之吐火羅國故也。

自此而西。直抵黑色印度城。亦有文字。

劉祁北使記曰。有印都回紇者。色黑而性愿。其書契約束並回紇字。筆蘁其管。言語不與中國通。西使記曰。印毒國去中國最近。軍民一千二百萬戶。卽漢身毒也。艾儒略職方外紀曰。中國之西南曰印弟亞。卽天竺五印度也。在印度河左右。漢書西域傳。無雷國北與捐毒接。師古曰。捐毒卽身毒。天篤也。本皆一名。語有輕重耳。臣召南案。天篤卽天竺。後漢書傳之天竺。卽此傳之捐毒。而後世又曰印度國也。

與佛國字體聲音不同。佛像甚多。

西使記曰。乞石迷西。蓋傳釋迦氏衣鉢者。松漠記聞曰。回鶻奉釋氏最甚。共爲一堂。塑佛像其中。每齋必刲羊或酒醋。以指染血塗佛口。或捧其足而鳴之。謂之親敬。誦經則衣袈裟作西竺語。大唐西域記。迦溼彌羅國舊曰罽賓訛也。

不屠牛羊。但飲其乳。土人不識雪。歲二熟麥。盛夏置錫器於沙中。尋卽鎔鑠。馬糞墮地沸溢。月光射人如夏日。其南有大河。冷如冰雪。湍流猛峻。注於南海。

新唐書地理志曰。天竺西境小國五至提颺國。其國有彌蘭大河。一曰新頭河。自北渤崑山來。西流至提颺國北入于海。職方外紀曰。東印度有大河。名安日。國人謂經此水一浴。所作罷業悉得消除。

土多甘蔗。取其液釀酒熬糖。印度西北行有可弗叉國。

元史郭寶玉傳。辛巳。可弗叉國惟算端罕破乃滿國。引兵據撻思干。聞帝將至。棄城南走。入鐵門屯大

雪山寶玉追之遂奔印度　舊唐書西戎傳波斯國東與吐火羅康國接北鄰突厥之可薩部按所云可薩者蓋卽今俄羅斯之可薩斯克此錄之可弗叉國也

數千里皆平川無復丘垤不立城邑

職方外紀曰亞細亞西北之盡境有大國曰莫斯哥未亞東西徑萬五千里南北徑八千里中分十六道有窩兒加河最大支河八十皆以爲尾閭而以七十餘口入北高海　大唐西域記從信度國西南行千五六百里至阿點婆翅羅國國周五千餘里自阿點婆翅羅國北行七百餘里至臂多勢羅國屬西印度境國周三千餘里從此東北行三百餘里至阿奉荼國屬西印度境國周二千四五百里國大都城周二十餘里無大君長役屬信度國從此東北行九百餘里至伐剌拏國周四千餘里復從此西北踰大山涉廣川歷小城邑行二千餘里出印度境至漕矩吒國

民多羊馬以蜜爲釀　此國晝長夜促羊膊熟日已復出正符唐史所載骨利幹國事

元史土土哈傳欽察去中國三萬餘里夏夜極短日暫沒卽出　地理志西北地附錄曰邛可剌者因水爲名附庸於吉利吉思去大都二萬五千餘里晝長夜短日沒時炙羊肋熟東方已曙卽唐史所載骨利幹國也　新唐書地理志曰仙娥河北岸有富貴城又正北如東過雪山松樺林及諸泉泊千五百里至骨利幹又西十三日行至都播部落又北六七日至堅昆部落有牢山劒水骨利幹都播二部落北有小海冰堅時馬行八日可渡海北多大山其民狀貌甚偉風俗類骨利幹晝長而夜短　又回

鶻列傳。骨利幹處瀚海北。勝兵五千。草多百合。產良馬。首似橐它。馳數百里。其地北距海。去京師最遠。又北度海。則晝長夜短。日入烹羊胛熟。東方已明。蓋近日出處也。

但國名不同。豈非歲時久遠。語音訛舛。

庶齋老學叢談曰。許獻臣僉事說。盎吉剌日不落。只一道黑氣遮日。煮羊膊熟。日又出也。保定劉敬之往任斷事官。親見之。此亦符唐史骨利幹國事。但地名又不同。或有沿革。觀此。則日月不出入乎地中。繞北極之下以爲晝夜。信而有證。

尋思干去中原幾二萬里。印度去尋思干又等。可弗又去印度又等。

西使記曰。新唐書載拂菻去京師四萬里。在西海上。所產珍異之物。與今日道里正同。蓋無疑也。雖縈迂曲折。不爲不遠。不知幾萬里也。

雙溪集丁零詩注。聖朝太宗嘗詔和瑞等入北海。往復數年。得日不落之山。

俞浩西域考古錄引西遊錄

戊寅春三月。出雲中。抵天山。涉大磧。踰沙漠。達行在所。明年。大舉西伐。道過金山。時方盛夏。雪凝冰積。斲冰爲道。松檜參天。花草彌谷。金山而西。水皆西流入海。其南有回鶻城。名別石把。有唐碑。所謂瀚海軍也。卷十引。

俞注云。唐書回鶻傳云。回鶻之亡。其遺帳伏山林間。狙盜諸蕃以自給。懿宗時。大酋僕固俊。自北庭擊

吐蕃斬尙恐熱傳首京師。於是西庭二州俱恢復。遣使請命於朝。其後史亡其傳。然其國卒不振。時以羊馬至邊互市云。此回鶻五城之所由也。瀚海軍在北庭。景龍初。郭元振所置。別石把、卽別失八里之轉。元有別失八里行中書省。

瀚海去城數百里。海中有嶼。其上皆禽鳥所落羽毛。城西二百里。有輪臺縣。唐碑在焉。城之南五百里。有和州。卽唐之高昌。亦名伊州。

李注云。西域圖志曰。唐伊州爲今哈密。又曰。今鎭西府、古伊州。闢展、古高昌。

考元和郡縣志。太平寰宇記。唐北庭都護府所管三軍。防制突騎施堅昆統瀚海天山伊吾瀚海軍、在城內兵一萬二千人。是也。同上。

使西域記

陳誠編

本館據學海類編
本排印初編各叢
書僅有此本

叙略

永樂間中書李達、吏部員外郎陳誠等使西域還西域諸國哈烈、撒馬兒罕、火州、土魯番、失剌思、俺都淮等處各遣使貢文豹西馬方物誠上使西域記所歷凡十七國山川風俗物產悉備焉

使西域記

明　吏部員外郎　陳　誠　編

哈烈

哈烈一名黑魯．在撒馬兒罕西南．去陝西肅州嘉峪關萬一千一百里．其地四面多山．中有河．西流．城近東北山下．方十餘里．國主居城東北隅．壘石爲屋．平方若高臺．不用棟梁陶瓦．中做虛室數十間．窗牖門扉．雕刻花紋．繪以金碧．地鋪氈毯．無君臣上下．男女相聚．皆席地趺坐．國主衣窄袖衣．及貫頭衫．戴小罩剌帽．以白布纏頭．辮髮後髻．服制與國人同．但尊稱之曰鎖魯檀．蓋華言君王也．上下相呼皆稱名．相見惟稍屈身．初相識．行大禮．則屈一足三跪．男女皆然．飲食不設筯．釀酒多用葡萄．飲則坐於地．大宴會則設小几案．尊者飲．下人皆跪．行則陳幣帛．次進珍寶．又次進金銀錢．布之坐上．餘者撒坐閒．左右執事者競拾之．諠譁大笑．名曰喜錢．市中交易．用大小三等銀錢．下人私造無禁．造成輸納稅於國主．用印記．無印者禁不用．市易諸物．皆有征稅．什取其二以資國．不置斗斛．惟用權衡．不設官府．設管事者．稱之曰刀完．國主與管事者凡有事施．用紙直書其事．各以花押爲記．花押之制．以金銀爲戒指．上鐫其事名．國無法律．不施刑罰．傷人命亦止於罰錢．婚姻以姊妹爲妻妾．同居男女相混．男子髡首纏以白布．婦女亦白布蒙首．略露雙眸．喪則易以青黑．居喪止百日．葬不用棺．以布囊裹瘞之．嘗於墳墓設祭．家不祀祖宗．亦

不祀鬼神惟重拜天之禮凡拜天若聚會則擇日行之無月朔甲子擇日每七日爲一轉周而復始聚拜之所築一大土屋衆列班其中一人大呼則皆拜每歲二月十月爲把齋月盡不飲食至暮乃食周月始食輒則聚衆射胡蘆其制植長竿高數丈竿木懸胡蘆中藏白鴿一隻躍馬射之以破胡蘆鴿飛者爲得采國人有通回回教經典者衆稱曰滿剌爲國主所尊敬城中置大土室中設一銅器周圍數丈上刻文字如古鼎狀遊學子弟皆聚此若中國太學然有善步走者日可行三二百里蓋自幼習步有急務令持箭走報其俗侈靡用度無禮節其土饒沃氣候多暖少雨土產有白鹽銅鐵琉璃金銀珊瑚琥珀珠翠之屬多育蠶善爲紈綺木有桑柳榆槐松檜白楊果有桃杏梨李葡萄石榴穀有麻豆菽麥粟獸有獅豹良馬牛羊鷄犬獅子生於阿木河蘆林中云初生時目閉七日始開土人恆於目閉之時取之調習其性稍長大則不可馴馭云

撒馬兒罕

撒馬兒罕在哈烈東北去陝西肅州衞嘉峪關九千七百餘里去哈烈二千八百餘里地寬平土壤膏腴有大谿達城東北流城廣十餘里開六門其有子城國主居室稠密西南諸番百貨多聚此交易用銀錢本國自造其俗禁酒屠牛羊者痤其血城東北隅有土屋爲拜天之所規制甚精柱皆青石雕鏤花紋中設講經之所以泥金書經裹以羊皮物秀美工巧過於哈烈而風俗土產與哈烈同

俺都淮

俺都淮在哈烈東北。去撒馬兒罕千三百六十里。城居大村。周十餘里。人民繁庶。風土物產同哈烈。今爲哈烈屬國。

八答商

八答商。一名八里。在俺都淮東北。周十餘里。居平川。地產無險要。其南近山。食物豐饒。西南諸番人亦聚此市貨。今哈烈沙哈魯遣子守之。

失迭里迷

失迭里迷在撒馬兒罕西南。去哈烈二千餘里。城在阿木河東岸。城內外居民數百家。孳畜蕃息。河東岸西多盧林。獅子所產處也。

沙鹿海牙

沙鹿海牙在撒馬兒罕東五百餘里。城在小岡上。廣數里。西北臨河。名火跕。水勢衝急。架浮梁以渡。亦有小舟。南近山居人依崖谷多園林。西行過一大川。二百餘里無水。間有水多鹹。地生臭草。莖高尺餘。枝葉如蓋。熬其液成膏。卽阿魏。又有小草高一二尺。枝葉生棘刺。葉細如藍。秋深露凝結枝上如珠。食之味甘如餳。採熬爲糖。名達郎古賓。

寒藍

寒藍在達失千之東。去撒馬兒罕千三十里。城周二三里。四面平曠。居人稠密。樹林深蔚。五穀蕃殖。秋夏

閒草上生黑蜘蛛甚小噬人徧體皆痛治之法以薄荷枝掃痛處又以羊肝擦之誦經一晝夜痛方息而徧體皮膚皆脫六畜被傷者多死凡止宿必擇近水之地可以避之

渴石

渴石在撒馬兒罕西南約二百六十里城居大村周十餘里環城多水田南北近山行數里俱小山多苾思檳果樹又西行三百里餘有大山屹立中有石峽高數十丈如斧截齊峽口有門名□□關路通東西養夷在塞藍之東三百六十里城居亂山閒東北有大溪西流入大川行百里多荒城蓋其地界乎別失八里蒙古部落之閒別失八里沙漠之地也今馬哈麻王子主之

馬哈麻

馬哈麻者元之餘裔襲封居此無城郭宮室隨水草畜牧君則設帳鋪氈毯寒暑坐臥於上其王帶小罩剌帽簪鷲鴒翎衣禿袖衫削髮貫耳婦女以白裹首纏項衣窄袖衣飯食惟肉骼閒食麪不釀酒惟飲乳汁閒種穄麥及羽毛布爲衣地有松檜榆柳細葉梧桐六畜牛馬最廣多雪霜風氣極寒深大谷六月亦飛雪人性獷戾君臣上下無體統詢其國人云故疆東連哈密西至撒馬兒罕後爲帖木兒駙馬侵奪今西至脫忽麻北與瓦剌相接東南抵于闐阿端于闐有河河中產玉又有哈石之地亦產寶石金銀云

火州

火州在柳城西七十里城北近山其地多熱山青紅若火故名火州城方十里餘僧寺多而居民少東有

荒城。蓋古高昌國地治也。漢西域長史、戊己校尉亦居此。今隸別失八里。

柳城

柳城。古中柳縣。在火州東。去哈密千餘里。經一大州至其國。地皆沙磧。無水草。道傍多骸骨。土人相傳有鬼魅行旅或早暮失侶。多迷死。出大州。度流沙河。有山青紅如火焰。山下城屹然。廣二三里。卽□陳城。四面多田園。流水環繞。樹木陰翳。土宜穄麥豆麻桃杏小棗瓜葫蘆之屬。而葡萄最多。小而甘。無核者名鎖葡萄。畜有牛羊馬駝。氣候和暖。人皆醇朴。男子椎髻。婦人蒙皁布。垂髻於額。俱依胡。男子剪髮戴小罩刺帽。號回回。妝婦女白布裹頭。號畏兀兒。妝方音皆畏兒之語。風俗大略與火州同。

土魯番

土魯番在火州之西。古里卽古交河縣之樂安城。城方一二里。地平。氣候多暖少雨雪。土宜麻麥。有桃李棗杏葡萄。畜多牛馬。城中有屋舍。居人信佛法。多建僧寺。故老云。其國在漢爲車師。唐以伊西節度之地。城西二十里有小城。名崖兒城。中居民。下有斷崖。其下二水交□□□□□□□□廣僅二里。百餘家。相傳故交河縣治所。又云古車師國王居此。今其地併入土魯番矣。

鹽澤

鹽澤在崖兒城西南。去土魯番城三十里。餘城居平川。廣二里。居民百家。城北有崖矮山。產白鹽。鹽白可琢爲器。盛肉菜食之。不必和鹽。故名鹽澤。

哈密

哈密居平川。城周三四里。開二門。東有溪西北流。地鹹鹵。閒有楸杏。農耕須糞壤。所種惟豌豆二麥。其北有山。與瓦剌相界。其西接火州等城。故哈密爲西北諸國往來要路。人性獷悍。與蒙古回回雜處。禮俗各異。

達失干

達失干在塞藍之西。去撒馬兒罕七百里。城周二里。居平原。四外多園林果樹。土宜五穀。居民稠密。負載則任車牛。

卜花兒罕

卜花兒罕西北七百餘里。城周十餘里。居平川。民富庶。戶以萬計。地卑下。氣候温和。冬月亦食鮮菜。土產五穀桑麻絲緜布羊魚天鵝雞兎皆有之。

文皇初平內難。卽遣給事中胡濙。以訪仙爲名。潛行人閒。又遣內臣鄭和等。將兵航海。使東南諸夷。最後則中使李達、吏部郎陳誠。使西域。得其風俗程頓。紀之以還。正與鄭和星槎勝覽堪互讀。但星槎板行已久。此則睹者甚鮮。且水陸亦不同程也。陳誠以永樂十一年十月返命。偕哈烈等國使臣來朝貢。上厚禮之。次年六月遣歸。又命誠及中使魯安、齎勅伴送。及誠還朝。僅得轉布政司參議以出。後亦不顯。文皇初以遜國伏戎爲慮。以故輕車四出。幾于上窮碧落下黃泉矣。其後胡濙階此窮極榮寵。而陳誠所得止此。是必有說。先是洪武末年。給事中傅安等使哈烈、撒馬兒罕諸國。留十餘年。至永樂七年還朝。幷帶各國貢使至。得西馬五百五十匹。上仍命安伴送諸使還國。亦無褒賞。僅以工科改禮科而已。後安終此官。沈德符識。

西域釋地

祁韻士輯

本館據粵雅堂叢書本排印初編各叢書僅有此本

西域釋地一卷。嫺丈祁鶴皋先生謫戍時所著書之一也。天山南北。畺域山川。條分件繫。攷古證今。簡而核矣。至喀什噶爾、烏什、庫車之譯名。與欽定新疆識略不同者。先生成書在丁卯、戊辰間。傳聞異詞。早登簡札。非誤也。巴顏喀喇山之卽古崑崙也。欽定河源紀略有定論矣。先生以非所親歷略之。而於蔥嶺之南北兩支。星宿海之潛源重發。則纚擘焉。昔人爲輿地之學者。每云目驗。得之先生。亦猶是義爾。頃者。淳父侍郎寫定遺書。先以此本開彫。屬瀛爲釐訂體例。因綴數言。弁諸册首。

道光十有六年八月初吉嫺愚姪張瀛謹拜敍

西域釋地

前史官壽陽祁韻士鶴皋輯

古之西域。今爲新疆。伊犂其總匯之區也。出嘉峪關。由安西州西行千五百一十里至哈密。爲新疆門戶。天山自西來。橫亘其間。南北兩路從茲而分。自哈密循天山之南。迤邐西南行千三百里至土魯番。又八百七十里至喀喇沙爾。又九百五十里至庫車。又七百三十里至阿克蘇。其西北二百里至烏什。西南千三百五十五里至葉爾羌。其東南七百七十里至和闐。西二百九十里至英吉沙爾。又西北二百一十里至喀什噶爾而極。是爲南路。自哈密踰天山之北。迤邐西北行三百二十五里至巴里坤。又七百二十里至古城。又四百五十里至烏魯木齊。又八百三十里至庫爾喀喇烏蘇。其北七百六十里至塔爾巴哈台。西一千九十里至伊犂而極。是爲北路。攷漢書西域傳所載。南道北道皆在天山迤南。今之所謂南北路。乃合天山迤北而中分之。兩路雖分。皆稱新疆。總屬於伊犂。東西相距凡七千餘里。南北三千餘里。周圍二萬餘里。東界安西州。東北界阿拉善及喀爾喀。北界科布多。西北界哈薩克。西南界布魯特及霍罕安集延。南界西藏。東南界青海。此全境之大略也。先是北路之地爲準噶爾所據。南路之地爲回部所據。國初哈密卽內屬。土魯番亦奉表貢。餘部尙未臣服。準噶爾有渾台吉噶爾丹者。其先本元之臣僕。稱衞拉特。卽今額魯特。其部有四。曰綽羅斯。是爲準噶爾。曰都爾伯特。曰和碩特。曰土爾扈特。後以輝特代之。準

噶爾世爲四衛拉特部長傳至噶爾丹特其強虐鄰部擾及喀爾喀康熙三十五年聖祖仁皇帝親臨朔漠授大將軍費揚古方略大破之於昭莫多噶爾丹走死其姪策妄阿喇布坦懼獻噶爾丹尸及女鍾濟海班師還策妄阿喇布坦既代噶爾丹爲渾台吉漸驕橫以計襲哈密入西藏我軍擊走之策妄阿喇布坦死子噶爾丹箚凌嗣性尤狡每伺侵喀爾喀雍正十年額駙超勇親王策稜奉命率軍進討大敗之於額爾德尼昭以其乞和乃罷兵當其時準噶爾據有天山南北地逼役諸回供貢賦取給號富強我軍留屯巴里坤及土魯番屢有偏師告捷然未及掃穴犁庭也既而噶爾丹策凌死子策妄多爾濟那木札爾殘暴庶兄喇嘛達爾札篡之其族達瓦齊又篡喇嘛達爾札而自立酗虐滋甚所屬不堪命內亂都爾伯特台吉策凌率衆內附尋輝特台吉阿睦爾撒納亦降具言準噶爾將亡狀進乞進兵爲嚮導甚力高宗純皇帝以降衆日集錯處喀爾喀邊境非久計莫若因其地其俗而安集之且準噶爾人民陷水火宜拯乃定議出師時乾隆十有九年也明年將軍班第等統師進勦所過簞食壺漿迎師恐後師以二月啓行五月直抵其幕庭即今伊犁也達瓦齊敗遁旋就擒準噶爾平回部諸城聞之相率乞降未幾阿睦爾撒納以覬爲渾台吉弗遂煽衆宰桑喇嘛等作亂師再進二十二年伊犁始定初回酋有大小和卓木兄弟二人兄曰布喇呢敦弟曰霍集占世居葉爾羌自其父瑪哈墨特爲準噶爾所忌誘執之禁諸阿巴噶斯瑪哈墨特死二子仍被禁有年伊犁既平釋令還故土不意其糾衆叛諸回應之大軍還擊霍集占兄弟抗拒繼乃克庫車徇阿克蘇略烏什收和闐破葉爾羌喀什噶爾諸城以次降賊竄蹙西遁布喇呢敦死

于道。霍集占竄巴達克山部。爲其汗素勒坦沙所戮。以尸獻。二十四年回部平。蓋自興師以來。前後凡五載。叛黨悉就殲滅。南北兩路肅清。新疆底定。皆賴宸謨廣運。廟算丕昭。闢從來未闢之土。竟兩朝未竟之緒。聖德神功。超越千古。爰是築城堡。畫疆圻。開兵屯。設將軍及都統參贊辦事領隊各大臣。鎮撫其地。安輯其民。制度大備。與內地郡縣無異。實千古所未有也。攷歷代史所稱中國號令班於西域者。莫如漢唐。都護校尉兼置。都督節度遞設。紀載綦詳矣。由今攷之。三十六國叛服靡常。安西四鎮。興革屢易。大抵羈縻勿絕。非能式廓版圖。元代起自和林。削平西北。幅員最廣。然角端之見印度海水之淺欽察。史臣夸大之詞。祇述兵威所極。雖云達嚕噶齊設官監治。于久遠奠定之謀未審焉。孰若我國家建不拔之基。規模宏遠。若此。允宜垂諸方册。昭示來茲者矣。謹就新疆全境。分敘地理四至。著于篇。

伊犂　漢及北魏爲烏孫國。唐爲西突厥。明稱瓦剌。卽衛拉特之訛。後改號準噶爾。乾隆二十年準噶爾滅。定今名。蓋攷唐書伊麗水而名之。其地爲北路極邊。至京師萬七百餘里。至嘉峪關五千二百餘里。東距庫爾喀喇烏蘇千餘里。又東距烏魯木齊千九百餘里。東北距塔爾巴哈台千五百餘里。南皆大山。距阿克蘇千餘里。通烏什及庫車。東南通喀喇沙爾。爲土爾扈特游牧。西與北卡倫外哈薩克游牧。西南卡倫外爲布魯特游牧。通喀什噶爾。

塔爾巴哈台　舊爲準噶爾北境。本爲楚呼楚。後定今名。至京師萬三百餘里。至嘉峪關五千餘里。東南距庫爾喀喇烏蘇七百餘里。東阻大山及戈壁。西南距伊犂千五百餘里。東北距科布多二十四

站西與北卡倫外皆哈薩克游牧。

庫爾喀喇烏蘇　亦準噶爾故地。後定今名。至京師九千五百餘里。至嘉峪關三千八百餘里。東距烏魯木齊八百餘里。西距伊犂千餘里。南阻大山。西北距塔爾巴哈台七百餘里。

烏魯木齊　漢車師後王庭地。唐初置庭州於此。後改北庭都護府。設後庭縣。元爲回鶻五城。本準噶爾東境。後定今名。至京師八千六百餘里。由土魯番軍台至嘉峪關三千三百餘里。由巴里坤營汎至嘉峪關二千八百餘里。東北距古城四百餘里。又東距巴里坤千一百餘里。西距庫爾喀喇烏蘇八百餘里。東北通科布多。西北通塔爾巴哈台。南阻大山。距喀喇沙爾千三百餘里。距土魯番五百里。

古城　唐北庭都護府所領之地。其時金滿、輪台、蒲類、海西四縣。皆隸北庭都護。此爲何縣所遺之城不可攷。祇以古城名之。至京師八千一百餘里。至嘉峪關二千五百餘里。東距巴里坤七百餘里。南阻大山。西距烏魯木齊四百餘里。北界科布多。

巴里坤　漢蒲類國地。本名巴爾庫勒。譯曰巴里坤。至京師七千五百餘里。至嘉峪關千八百餘里。南近天山。距哈密三百餘里。西距古城七百餘里。東北通阿拉善及喀爾喀游牧。

喀什噶爾　漢疏勒國。唐置疏勒都督府於此。其地爲南路極邊。喀什譯言初。噶爾創也。以初創此地故名。又稱哈什哈爾。譯義同。至京師萬一千九百餘里。至嘉峪關七千二百餘里。東南距英吉沙爾

二百餘里。又東距葉爾羌五百餘里。西南卡倫外通巴達克山諸部。西北卡倫外皆布魯特游牧。通霍罕安集延諸部。東北卡倫外亦布魯特游牧。通伊犂別有徑名樹窩子。通烏什僅七百餘里。

英吉沙爾　漢依耐國地。本名英阿雜爾。又名英噶薩爾。後定今名。英吉謂新。沙爾城也。以新立此城名之。至京師萬一千五百餘里。至嘉峪關七千餘里。東南距葉爾羌三百餘里。西南卡倫外爲布魯特游牧。通巴達克山諸部。西北距喀什噶爾二百餘里。

葉爾羌　漢莎車國地。北魏爲渠沙國。唐以後併入于闐。本名葉爾奇木。或稱葉爾欽。後定今名。葉爾謂土宇。奇木。急呼爲羌。廣大之謂。言其土宇寬大也。至京師萬三百餘里。至嘉峪關六千五百餘里。東由台路距阿克蘇千三百餘里。東南距和闐七百餘里。西南大山。卽古蔥嶺。卡倫外爲布魯特游牧。通巴達克山部。東南有徑通西藏。西北距喀什噶爾五百餘里。北阻湖灘戈壁。南卡倫外亦布魯特游牧。

和闐　漢于闐國。唐置于闐都督府於此。回人謂漢人爲黑台。和闐卽黑台之訛。相傳漢任尙棄其衆於此。至京師萬五百餘里。至嘉峪關六千六百餘里。西南東三面皆大山。西北距葉爾羌七百餘里。東北距阿克蘇六百餘里。又有徑通庫車所屬之沙雅爾僅五百餘里。

烏什　漢及北魏爲尉頭國。隋爲疏勒地。唐置尉頭州。宋仍稱疏勒。元明爲巴什伯里。卽別失八里。準噶爾時名爲圖爾瑞。今名烏什。烏什者。猶言峯巒飛峻也。至京師萬五百餘里。至嘉峪關五千七百

餘里。西北南皆大山。西北卡倫外爲布魯特游牧。有徑名樹窩子。通喀什噶爾七百餘里。北通伊犂。東南距阿克蘇二百里。

阿克蘇　漢及北魏爲温宿國。元明爲巴什伯里地。今名阿克蘇。阿克。謂白。蘇。卽水也。河水色白。故名。至京師萬三百餘里。至嘉峪關五千五百餘里。東距所屬拜城四百五十里。賽里木五百三十里。又東距庫車七百餘里。由台路自南而西。距葉爾羌千三百餘里。西北距烏什二百里。北皆大山。距伊犂千餘里。東北卡倫外通土爾扈特游牧。

庫車　漢龜茲國。唐置安西都護府於此。庫車猶言衙衙。其地爲達西南要路故名。至京師九千五百餘里。至嘉峪關四千七百餘里。東北距喀喇沙爾九百餘里。西距阿克蘇七百餘里。西南由所屬之沙雅爾通和闐。東南阻沮洳。西北大山通伊犂。

喀喇沙爾　漢焉耆國。唐置焉耆都督府於此。後改碎葉鎮。宋爲西州回鶻。本準噶爾牧場。名哈爾沙喇。後定今名。喀喇言黑。沙爾。城也。至京師八千六百餘里。至嘉峪關三千八百餘里。東北距土魯番八百餘里。東南阻戈壁及沮洳。西南距所屬庫爾勒百六十里。布古爾五百五十里。又西南距庫車九百餘里。北有珠勒都斯。爲土爾扈特和碩特游牧。西北通伊犂。

土魯番　漢車師前王庭地。又名前部。壁晉爲高昌郡。北魏爲高昌國。唐滅之。以其地爲西州。置安西都護府。後徙都護於龜茲。猶置都督府於此。貞元中沒入吐蕃。五代時爲回鶻所據。宋末號輝和爾。

卽畏吾兒也。元平之。設畏吾都護。太祖次子察哈岱封于此。明爲火州地。嗣稱土魯番。至京師七千七百餘里。至嘉峪關二千七百餘里。南距所屬羅卜諾爾五百餘里。西南距喀喇沙爾八百餘里。北皆大山。西北距烏魯木齊五百里。

哈密　漢伊吾盧地。置宜禾都尉屯田於此。晉屬敦煌郡。北魏置伊吾郡。唐爲西伊州。尋改伊州。置都督府。後陷吐蕃。五代時號胡盧磧。元封族子瑚納舍利于此。明建哈密衞。今仍舊名。其地爲南北兩路分岐處。至京師六千四百餘里。東距安西州界五百餘里。又東距嘉峪關千五百餘里。南阻戈壁。西南距土魯番千三百里。北爲天山。距巴里坤三百餘里。自西而北。有徑多戈壁。名爲小南路。通古城。

以上疆域

昔人言。天下山脈起於崑崙。山脈所起。卽水源所出。顧崑崙究在何地。其距中國道里遠近。史册所載。言人人殊。就今新疆之山攷之。皆發脈于蔥嶺。起西南。趨東北。蜿蜒內向。袤延數千里。亘南北兩路之中。疑古所謂崑崙者。與今蔥嶺相近。然自張騫鑿空。史遷已有烏睹崑崙之說。降及近代。益無可攷。茲不具論。論其可據者。大抵新疆境內諸山。東以天山爲主。西以蔥嶺爲宗。蔥嶺者。葉爾羌之西南大雪山。回人呼爲塔爾塔什達巴罕者也。山脈起蔥嶺。分爲二支。其一南折而東。越和闐。通青海。還抱安、肅、甘、涼之境。爲南祁連。漢書所謂南山者是。其一西折而北。越喀什噶爾。通伊犂、烏什、阿克蘇。直趨土魯番、哈密。爲北祁

連。漢書所謂北山者是。祁連卽天字之切音。山之陽爲土魯番、哈密。山之陰爲巴里坤。其迤西諸山。巍然高而大者以數百。其最著者。在北路則有伊犂之額琳哈畢爾罕。塔爾巴哈台之楚呼楚。烏魯木齊之博克達。在南路則有喀什噶爾之玉斯圖阿爾關什。葉爾羌之密爾岱。和闐之桑谷樹雅。烏什之貢克魯克。阿克蘇之穆蘇爾達巴罕。喀喇沙爾之博爾圖達巴罕。重巖疊嶂。所在不一類。多積雪。俗概以雪山呼之。雖隨地異名。實蔥嶺一脈所分也。就新疆之水言之。南北兩路。河流異趨。與山之共爲一脈者不同。大抵南路之水皆東流。出自南北山中。最著者若喀什噶爾之烏蘭烏蘇。葉爾羌之塔里木。和闐之哈喇哈什、玉隴哈什、哈琅圭塔克。烏什之瑚什奇。阿克蘇之渾巴什。庫車之渭干。喀喇沙爾之開都。其下流皆東匯于土魯番之羅卜諾爾。又南北山中積雪融化之水亦入之。奇渦淳蓄。伏流地中。卽古所謂蒲昌海。一名鹽澤也。北路之水。在伊犂者。如伊犂薩瑪爾諸河。多西流。在塔爾巴哈台者。如額爾齊斯諸河。多東流。在烏魯木齊者。如瑪納斯諸河。多北流。或注諾爾。或歸葦湖。或伏沙積。以及雪融會合之水。不可勝紀。語云。山本同而末異。水本異而末同。其說諒矣。或疑史載西域山川多與今不合。謂由元太祖平西域。盡易前代地名以蒙古語。于是皆不可攷。不知名目雖更。山水猶昔。鄭樵云。郡縣有時而更。山川千古不易。設非撫有其疆域。奚由詳攷其山川。國朝自戡定新疆以來。南北兩路山水。按之圖籍。證所見聞。莫不瞭然可稽。西陲地理之書。何殊直省郡國之志。茲分載其山川形勢如左。

伊犂將軍所駐。名惠遠城。

格登山　惠遠城西南百里。乾隆二十年大軍勦準噶爾。其酋達瓦齊結營此山。兵近萬。面淖背巖。以自固。巴圖魯侍衞阿玉錫等三人率二十二卒策馬仰攻。破其營。降六千五百騎。達瓦齊遁。尋被擒獻。勒石山巔紀功。

額琳哈畢爾罕山　城東北四百餘里。乾隆二十年再定伊犂。將軍兆惠等由此進兵。

塔爾奇山　城東北九十里。一作闥勒奇。大軍定伊犂時。由博羅塔拉越此山之嶺而入。峻險如關。闔路曲折通一線。爲果子溝。林木茂密。疑非凡境。又近伊犂有庫隴癸亦山隘口。將軍兆惠曾乘夜以八十餘人奪險擊賊于此。是爲六戰圖之一。

阿勒坦額墨爾都圖山　城西北四百餘里。

空郭羅鄂博　城東北三十里。

博羅布爾噶蘇山　城東二百一十里。將軍班第、參贊大臣鄂容安徇節處在其東。

那喇特達巴罕　城東南通喀喇沙爾。達巴罕猶言嶺也。自此而西至察林河。爲厄魯特遊牧。

伊犂河　城南一里許。源出哈什、空吉斯二河。洪流深廣。境內之水皆歸焉。過城南折而西北流七百餘里。入哈薩克界。遇沙而伏。按唐書貞觀中西突厥分其部爲二。以伊列水爲界。顯慶二年蘇定方爲伊麗道行軍總管。討西突厥沙鉢羅汗。至曳咥擊敗之。乘雪兼行。至其牙帳。斬獲數萬。沙鉢羅走石國。乃分十姓之地。置濛池、崑陵二都督府。曳咥河在今伊犂河之東。濛池、崑陵皆在伊犂河之

西唐時碎葉川亦在其地。至所稱伊麗。卽今伊犂。以水爲名。犂與麗同音。列則音近相轉耳。

哈什河　城東北七百餘里。伊犂河之上源也。由園場流出。水極清。駛西至博羅布爾噶蘇有空吉斯河。自東南來會之。自此始名伊犂河。

空吉斯河　城東南六百餘里。亦伊犂河上源。

薩瑪爾河　城西北二百里。

策集河　城西北百六十里。

奎屯河　城西北二百五十里。

察罕烏蘇河　城西北八十里。

和爾霍斯河　城西北百二十里。

賽里木諾爾　城東北二百餘里。塔爾奇嶺之東。其北有川。名博羅塔拉策妄阿喇布坦舊牧處。今爲察哈爾游牧。

烏哈爾里克河　闢里沁河　皆在城東北。

博羅布爾噶蘇河　在城東。

察布察爾河　特克斯河　皆在城東南。

特穆爾里克河　格根河　哈爾奇喇河　察林河　皆在城西南。

特博爾津喀喇烏蘇諾爾　在城西北。

善塔斯達巴罕　在西南卡倫外百餘里。嶺畔多產野蔥。自此行三百餘里。爲特穆爾圖諾爾水。周六百餘里。西北南三面皆山。山麓爲布魯特游牧。沿岸潮沙可鎔爲鐵。特穆爾譯云鐵圖者。有也。以水產鐵。故名。並產大魚。由諾爾南岸越巴爾渾山。渡塔爾垓河。行三百餘里。西南過察爾奇圖山。經穆蘇爾達巴罕之西麓。行五百餘里。踰鐵里冶克山南折而東。計四百餘里。至喀什噶爾城。所至水草不乏。昔伊犁派赴喀什噶爾換防之兵。因穆蘇爾達巴罕冰雪難行。皆由此路往返云。

塔爾巴哈台　北路參贊大臣所駐。名綏靖城。

鄂勒霍楚爾山　綏靖城東二百餘里。

巴克圖山　城西四十里。

茂海柯凌山　城東二百餘里。

賽里山　城東八百餘里。山之陽名和博克薩里。準噶爾未滅時。此其牧地。今爲土爾扈特游牧。

烏里雅蘇圖山　城北十里。

巴爾魯克山　城東南百餘里。爲厄魯特游牧。

沁達蘭山　城西南三百餘里。接伊犁界。

額密爾河　城南七十里。河有兩源。一自東南。一自東北。流經茂海柯凌山麓會合。而西入阿拉克

圖琥勒諾爾。

裕勒雅爾河　城西二百餘里。

額爾奇斯河　城東北六百餘里。爲科布多界。此水發源東南山中。瀠洄環繞。匯入齋桑諾爾。又西北溢出。流入俄羅斯境。

齋桑諾爾　城東北五百餘里。爲額爾齊斯河所匯。

額賓格森諾爾　城西南卡倫外三百餘里。

阿拉克圖琥勒諾爾　距額賓格森諾爾一里許。亦在卡倫外。

札噶蘇諾爾　在城東北。近額爾齊斯河。

札噶爾巴什諾爾　在城東北。近烏梁海。

特伊犂諾爾　在城東南戈壁中。

庫爾喀喇烏蘇（烏魯木齊領隊大臣分駐名慶綏城。）

哈什山　在慶綏城西南山之陽。卽伊犂哈什河源所出。

濟爾噶朗河　在城西南。爲土爾扈特游牧。乾隆二十年。將軍兆惠駐師于此。聞伊犂宰桑等煽亂。移兵往勦。甫至鄂壘札拉圖。突遇賊。乘夜擊之。殲千餘人。適其酋噶爾藏多爾濟等糾衆邀歸路。力戰。全隊還屯巴里坤。是爲六戰圖之一。

敦穆達河　在城西南。

奎屯河　博爾峒古河　皆在城東南。

蓮花池　城西二里許。小邱形周如釜。中有池水極涼。約深數丈。四時不消不長。每夏白蓮自水底挺出。花朵稍小。間有如盌大者。榦或長至一二丈。可異也。

精河　在精河城外。爲土爾扈特游牧。

鹽海　在精河城西北。

烏魯木齊　都統所駐名鞏甯城。卽迪化州。俗呼紅廟子。

博克達山　鞏甯城東南二百餘里。望之如在目前。三峯峭拔入雲。山頂有潭。周數十里。山腰有潭。周十餘里。土人稱爲海子。山南有俗所呼七箇達坂者。卽此山嶺最高處。路通土魯番。爲軍台孔道。過嶺凡七上下。計四十餘里。按唐書西州交河縣北行經柳谷。度金沙嶺。至北庭都護城。又按杜甫詩注。自交河北行八十里至龍泉館。北入谷。百三十里經柳谷。度瑩沙嶺。百六十里經石會漢戍至北庭都護府。今烏魯木齊爲唐北庭都護故治。土魯番爲西州故治。以相距道里攷之。此達坂卽所謂金沙嶺也。今嶺畔有陡坡。沙子細碎滑馬足。金沙瑩沙之名當以此。

福壽山　城南一里許。本名靈應山。每山頭雲霧迷漫。夏必雨。冬必雪。後定今名。建塔其上。

紅山　城東南三里。山色皆赤。上建玉皇廟。以赤土堊壁。故俗呼烏魯木齊爲紅廟子云。

烏魯木齊河　紅山之下有溪河二自南山流出匯合北流經鞏甯迪化滿漢兩城之間

溫泉　城東二十里泉上有亭覆之旁建龍王廟

昌吉河　城西九十里流經昌吉縣城之東

洛克倫河　城西百餘里流經昌吉縣城之西

呼圖壁河　城西百八十里流經呼圖壁之東

圖古里克河　城西二百里

塔西河　城西二百餘里

瑪納斯河　城西三百二十里流經瑪納斯卽綏來縣之西距縣城十里水極深闊中產細鱗白魚頗肥美

庫爾濟勒河　城東四十里

察罕果爾河　在城東

特納格爾河　城東百二十里流經阜康縣城西

鹽池　有大小二池一在城南二十里名小鹽池周二里許一在迤南百二十里昂吉爾圖諾爾軍台之前周八十餘里

古城　烏魯木齊領隊大臣分駐名孚遠城

吉木薩河　在孚遠城西。流經吉木薩城之東。

察罕烏蘇河　在城西時和堡。

雙岔河　在城西。環育昌堡北流。

木壘河　在城東。流經木壘城之西。

千佛洞　吉木薩城西南十餘里。山中樹木叢茂。相傳乾隆三十五年。有人病目翳。已失明矣。入山樵採。目暴腫痛。不可忍。遙聞山間人語之云。山下泉水洗目。宜愈。若是者三。其人匍匐而下。耳畔水聲淙淙。祝而洗之。痛良已。再三掬洗。目忽明。乃悟向語之者。非人也。因望空謝。尋舊徑欲歸。瞥見土石裂處。粉垣半露。隱約有洞。頭歸告其儕。攜鍤具往。土盡洞出。然甚深黑。燭之形如半月。有大佛臥其中。金面趺足。顏色如新。洞中銅佛像尺餘至三五寸者甚多。不知何代所供養也。其人感佛拯救。誓落髮爲僧。住此山。募修莊嚴。至今極其壯麗。洞中銅佛九尊。曾入貢云。

巴里坤烏魯木齊領隊大臣分駐名會甯城。

天山　卽祁連山。在城東一百五十里。深巖峭壁。盤道縈迴。古松亭亭。遍滿山谷。舊稱南山達坂。今呼爲松樹塘嶺。北面最陡峻。盤旋行三十餘里。始至其巔。建關帝廟。最靈異。廟西數十步。小峯頂有唐貞觀十四年碑。大書大唐左屯衞將軍姜行本勒石之紀文十五字于碑額。拓頗不易。近有作僞者。文字舛劣可笑。按紀文達公筆記云。侯君集平高昌碑。斯役也。侯君集。薛萬均。姜行本僧。故可通稱。在嘉峪關外閻石

圖嶺脊闊石圖譯言碑也守將砌以甎石不使人讀云讀之則風雪立至屢試不爽然則此本乃後人轉摹別刻又不足深辨也又有漢永和二年碑篆書其文曰惟漢永和二年八月敦煌太守雲中袁岑將郡兵三千人誅呼衍王等斬馘部衆克敵全師除西城之災蠲四郡之害邊境乂安振威到此立海祠以表萬世此碑舊在山巔嗣恐風雨剝蝕移建巴里坤北門外關帝廟中

海子　即古蒲類海一名婆悉海俗不知其名呼爲海子在城西北沙山之下東西袤一百餘里對岸廣數十里行人早行過此往往見有樓臺殿閣城垣街衢之狀按後漢書張璫言匈奴呼衍王常展轉蒲類秦海之間又元和志言伊州納職縣北直抵蒲類海唐之伊州即今哈密距巴里坤相近而巴里坤又爲漢蒲類國地是此海子其爲蒲類海無疑

鹽池山　在城東天山至此截然而止伏入地中矣附近有鹽池故以呼其山云

喀什噶爾參贊大臣所駐名徠甯城

玉斯圖阿爾圖什山　徠甯城西北九十里

穆什山　城西北百五十里

密里山　城西南百五十里以上三山連岡不斷接葉爾羌

伊蘭烏瓦斯河　城東北百二十里

圖舒克塔什河　城西北九十里

烏蘭烏蘇河　城西北二百一十里。有兩源出布魯特境入喀琅圭卡倫之北。合而爲一。南流始名烏蘭烏蘇。逕城南四十里名雅瑪雅爾河。有一水自烏帕喇特南來注之。又一水自奈曼西來折而北注之。

霍色爾河　源出城西喀卜喀山。流逕城南。一名七里河。

泰里布楚克河　城南三十里。

托庸河　圖巴里克河　皆在城南。

霍斯庫魯克嶺　在西南卡倫外。乾隆二十四年。參贊大臣明瑞等。追擊逆回布喇呢敦、霍集占于此。爲六戰圖之一。

阿爾楚爾山　在西南卡倫外。副將軍富德等。追擊布喇呢敦、霍集占于此。爲六戰圖之一。

伊西洱庫爾諾爾　在西南卡倫外。近巴達克山界。大軍追擊布喇呢敦、霍集占至此。賊絕諾爾隘口。據山阻水而陣。我軍分布力擊。立旗招降。賊大潰。紛紛乞降。霍集占手刃之。不能止。乃繞山遁入巴達克山。軍進追索。布喇呢敦道死。霍集占爲巴達克山部所戮。以尸獻。乃勒石紀功而還。

英吉沙爾　領隊大臣駐之。

庫森塔斯琿河　出城西羌琿山東北流。遇沙而伏。

葉爾羌　辦事大臣駐之。

密爾岱山　城西南二百餘里。一名米勒台。又名闢勒山。極高峻。徧山皆玉。備五色。俗呼磔子石。其卽古所謂崑山歟。

蔥嶺　亦在城西南。與密爾岱山相連。回人呼爲塔爾塔什達巴罕。明一統志亦有此稱。山峭拔特出。峯巒層疊。綿亘無際。分二支。一向東南達和闐境。爲南祁連山之祖脈。一向西北達喀什噶爾境。爲北祁連山之祖脈。漢書西域傳所言三十六國西限蔥嶺。卽此山也。按顏師古西域傳注。引西河舊事云。蔥嶺其山高大。上悉生蔥。故以名焉。今伊犂西南卡倫外有善塔斯嶺。滿山徧產野蔥。卽此山之分支。是嶺以蔥名。原非妄語。

玉河　城西南百六十里。自密爾岱山中流出。按漢書言河有兩源。一出蔥嶺。一出于闐。此卽所云蔥嶺河也。水勢極駛。中產雜色玉子。故俗呼爲玉河。東流又名塔里木河。

喀喇烏蘇河　在城南。乾隆二十三年。將軍兆惠勦逆回霍集占于葉爾羌。直薄其城。偵賊游牧在城南英哲奇盤山。欲乘虛襲其輜重。取道城東。渡河未及半而橋圮。從四百餘騎。遇賊萬餘。地沮泲。人馬難行。且戰且退。結營固守。是爲通古思魯克之戰。六戰圖之一。明年春。援兵至。圍解。今其地名洗泊云。

和闐領隊大臣駐之。

雪山　在城南。自葉爾羌分支入境。以積雪故名。然西域之山多積雪。不止和闐爲然也。回人呼爲

桑谷樹雅。金玉皆產其中。東南遙達西藏。東則綿延數千里。直抵青海之庫爾坤山。東麓爲巴延喀喇達巴罕北卽星宿海矣。

哈喇哈什河　在城西哈喇哈什之地。

玉隴哈什河　在城東玉隴哈什之地。

哈琅圭塔克河　在城南哈琅圭塔克之地。以上三河皆產玉。自雪山發源。夾城北流。漢書所謂其河多玉石者也。流逕和闐城北三百餘里。始匯合爲一河。與葉爾羌之玉河合。東流數千里注入羅卜諾爾。漢書所稱于闐河。卽此三水匯合爲一河耳。按晉天福中。鴻臚卿張匡鄴使于闐。著行程記云。玉河在于闐城外。其源出崑山。流一千三百里至于闐。疏爲河三。一白玉河。一綠玉河。一黑玉河。五六月水漲。玉隨流而至。多寡視水之大小。七八月水退。可取。土人謂之撈玉。以今驗之。河流猶昔云。

克里雅河　源出南雪山三百九十里。

車哷河　源出西南雪山二百八十里。

塔克河　源出東南雪山八十里。

烏什（辦事大臣所駐名永甯城）

貢古魯克山　在永甯城北。山自西而東。綿亘無極。西北有巴克塔山口通布魯特游牧。又其北庫

車山口　雅滿素山口　皆通布魯特　乾隆二十年大軍平準噶爾　達瓦齊由格登山竄踰庫魯克嶺　將往喀什噶爾地　烏什伯克霍集斯紿擒以獻　庫魯克疑即貢古魯克之訛

巴什雅哈瑪山　城西南百里　爲布魯特游牧

屯珠素山　在城南　接葉爾羌界

瑚什奇河　自城西畢底里卡倫東流分爲二　南一支逕城西又分爲三　繞城東北復合爲一　與北一支合流至察哈拉克出境

阿克蘇（辦事大臣駐之）

穆蘇爾達巴罕　在城北　穆蘇爾譯言冰　達巴罕謂嶺　即所謂冰嶺者也　嶺北爲伊犂境　嶺南爲阿克蘇境　南北兩路相接　取道於此　冰雪滿山　最爲難行　由嶺北噶克察哈爾垓度雪海　山行二十餘里至嶺　無草木沙土　橫側平陂　無在非冰　層巒疊巘　千百仞　橫空巉巉　如嵩華者　皆冰爲之　冰裂處　窅不見底　但聞流水聲　澎湃如雷鳴　踰嶺南行八十里至塔木哈塔什台　河流浩瀚　即冰山湧出之水　東南流數千里入羅卜諾爾

渾巴什河　城西五十里　源出冰嶺

滴水崖　在城東　溫巴什其地產銅

鹽池溝　城西四十里　亦產銅

庫車辦事大臣駐之。

丁谷山　在城北。上有古寺。多唐碑。浮圖高數十丈。

硇砂山　城北百餘里。產硇砂。

渭干河　在城西。自北山流出。逕城南。

鄂根河　在所屬沙雅爾回城境。乾隆二十三年。大軍圍庫車。逆回霍集占來援。我軍一殲之于托和鼐。再殲之于鄂根。卽此地也。

喀喇沙爾辦事大臣駐之。

珠勒都斯山　在城北。珠勒都斯之地。其山北連雪山。回環千餘里。水草豐茂。爲土爾扈特和碩特游牧。

博爾圖達巴罕　在城東北。

開都河　俗呼通天河。或訛爲海杜河。源出北雪山中。逕城西五里。水闊。東南流。先是有沙拉斯瑪琥斯者。準噶爾二十四鄂拓克之二。聚牧此河之西。乾隆二十四年作亂。大軍殲滅之。

葦湖　在所屬布古爾回城境。四面湖水環繞。其中蘆葦茂密。僅有土橋一。往來西域者。必于此過渡。此外別無逕路可通也。按漢書焉耆國有葦橋之險。班超至西域。焉耆絕橋。不欲令漢軍入。卽此地也。

土魯番烏魯木齊領隊大臣分駐名廣安城。

天山　在城東北。按祁連山分南北。此卽北祁連也。杜佑通典云。祁連自張掖以西至於庭州皆周徧。蓋統南北兩祁連而言耳。

靈山　在城北。卽博克達山之陽。相傳有羅漢靈蹟。故名。

火山　在城東。蕭州志載作火焰山。自土魯番東至喀喇和卓諸回城。山皆赤色。如火焰形。故明時有火州之名。按魏書云。高昌郡東西三百里。南北五百里。四面多大山。國有八城。多石磧。氣候溫暖。北有赤石山。所載與今正合。

貪汗山　在城北。山之陰。卽烏魯木齊境。

羅卜諾爾　在城東南五百餘里。闊展西南三百餘里。諾爾。猶言澤也。周數千里。爲新疆東南第一大澤。澤中有回村二。島居各四五百戶。其人不種五穀。不知游牧。惟捕魚爲食。語言與陸居回子無異。但不解諷經禮拜。時有入庫爾勒回城者。不能食肉及黍穀食。輒大吐不止。以庫爾勒多魚故。偶一來他處不往也。每年貢水獺皮九張。設六品伯克于土魯番轄之。按此諾爾古有數名。一名蒲昌海。一名鹽澤。見漢書。一名泑澤。見水經注。一名輔日海。一名牢蘭。一名臨海。見括地志。或謂之普浴池。皆今所謂諾爾也。回疆諸大水。及雪山、冰嶺融化之水。悉注入其中。渟而不流。潛行地下。其南沙磧數百里。時有小水上泛。伏流之跡宛然。東南大山阻隔。路不通直。青海境水至彼復出。爲星宿海。

卽元史所稱火敦腦兒也。是黃河之源實出星宿海之上。地脈潛通。未可混而爲一。康熙中遣使探河源。已辨始發星宿海之非。迨乾隆二十四年平定回部後。復行履勘。始知古所云河有重源注于鹽澤之說。確然無疑。或以羅卜諾爾謂卽火敦腦兒。則又失之遠矣。

哈密辦事大臣駐之。

天山　在城北百三十里。卽祁連山。俗呼雪山。是爲南北兩路要隘。按元和志云。一名時羅漫山。一統志云。唐伊、西二州皆有天山。蓋二州東西相距千餘里。此山跨越界內。故皆有此名。又按漢永平十六年。都尉竇固等破匈奴呼衍王于天山。伊吾廬卽今哈密之地。又哈密西有烏克克嶺及畢柳達坂。皆要隘也。

拘密山　在城西北。

松谷水　在城東。元和志云。柔遠縣柳谷水有東西二源。出縣東北天山。南流十五里合流。卽此水。

瀚海　東至安西州。西至土魯番界。俱有沙磧乏水草不毛之地數百里。謂之瀚海。一作旱海。今呼爲戈壁。按漢書云。車師伊吾在隴沙以西。廣志云。流沙在玉門關外。東西數百里。有三斷名曰三隴。通志云。前庭縣有大沙海。在柳中縣東南九十里。亦名旱海。今土魯番爲車師前庭故地。哈密爲伊吾故地。皆有瀚海。疑卽所謂隴沙者也。然新疆戈壁又不獨此二境爲然矣。

已上山川

王雲五主編

叢書集成初編

西游錄注及其他二種

中華民國二十五年六月初版

發行人 王雲五 上海河南路

印刷所 商務印書館 上海河南路

發行所 商務印書館 上海及各埠

（本書校對者鮑嘉祥）